

CRUISING
the Saint-Laurent

THE ST. LAWRENCE RIVER
DESTINATIONS AND PORTS OF CALL YEAR **2002**



They do!
Why don't you?

Québec 

CANQ
TR
SMVSL
116A
2002

579144

CRUISING

the Saint-Laurent

THE ST. LAWRENCE RIVER
DESTINATIONS AND PORTS OF CALL

YEAR 2002

MINISTÈRE DES TRANSPORTS
CENTRE DE DOCUMENTATION
700, boul. RENÉ-LÉVESQUE EST, 21^e étage
QUÉBEC (QUÉBEC) CANADA
G1R 5H1



They do !
Why don't you ?

Québec 

CAVQ
TK
SMUSL
116A
- 2002



The cover photo shows a Royal Viking cruise ship on the Saguenay river

To obtain additional copies of this document please contact :

Secrétariat au transport maritime
et à la mise en valeur du Saint-Laurent
700, boul. René-Lévesque Est
24^e étage
Québec (Québec)
G1R 5H1
CANADA

Telephone : (418) 643-7788

Fax : (418) 646-9959

Email : saintlaurent@mtq.gouv.qc.ca

Legal deposit
Bibliothèque nationale du Québec 2002
ISBN : 2-550-38924-7

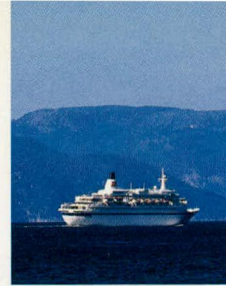


CRUISING *the Saint-Laurent*

THE ST. LAWRENCE RIVER
DESTINATIONS AND PORTS OF CALL **YEAR 2002**

T A B L E O F C O N T E N T S

Table of contents	1	Cunard Line (Southampton - Québec - New York)	21
The Saint-Laurent and its shores await you	3	Écomertours Nord-Sud Inc. (Rimouski - Rimouski)	22
Cruising the Saint-Laurent (the St. Lawrence River), Destinations and Ports of call, Year 2002	5	Écomertours Nord-Sud Inc. (Rimouski - Rimouski)	23
American Canadian Caribbean Line Inc. (Warren - Montréal - Warren)	7	Écomertours Nord-Sud Inc. (Rimouski - Rimouski)	24
American Canadian Caribbean Line Inc. (Warren - Québec - Warren)	8	Écomertours Nord-Sud Inc. (Rimouski - Rimouski)	25
American Canadian Caribbean Line Inc. (Warren - Québec)	9	Écomertours Nord-Sud Inc. (Montréal - Montréal)	26
American Canadian Caribbean Line Inc. (Québec - Warren)	10	Écomertours Nord-Sud Inc. (Rimouski - Rimouski)	27
American Canadian Caribbean Line Inc. (Warren - Québec - Warren)	11	Fred Olsen Cruise Lines (Southampton - Montréal)	28
American Canadian Caribbean Line Inc. (Warren - Québec)	12	Fred Olsen Cruise Lines (Montréal - Nassau)	29
American Canadian Caribbean Line Inc. (Québec - Warren)	13	Hapag-Lloyd Kreuzfahrten GmbH (Bremerhaven - Toronto)	30
Carnival Cruise Line (New York - Québec)	14	Hapag-Lloyd Kreuzfahrten GmbH (Toronto - Miami)	31
Carnival Cruise Line (New York - Québec - New York)	15	Holland America Line Westours Inc. (New York - Montréal)	32
Celebrity Cruises (Baltimore - Québec - Baltimore)	16	Holland America Line Westours Inc. (Montréal - Boston - Montréal)	33
Clipper Cruise Line (Rochester - Halifax - Rochester)	17	Holland America Line Westours Inc. (Montréal - Boston - Montréal)	34
Clipper Cruise Line (Québec - Chicago - Québec)	18	Holland America Line Westours Inc. (New York - Montréal - New York)	35
Compagnie des Îles du Ponant (Québec - Saint-Pierre et Miquelon)	19	Le Groupe CTMA (Montréal - Cap-aux-Meules - Montréal)	36
Compagnie des Îles du Ponant (Saint-Pierre et Miquelon - Toronto - Saint-Pierre et Miquelon)	20	Norwegian Cruise Line (New York - Montréal)	37

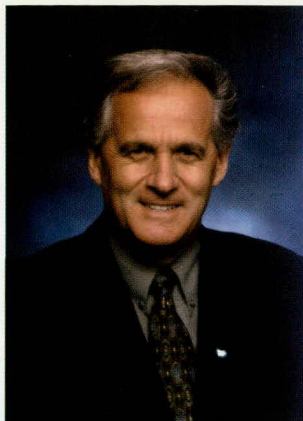


T A B L E O F C O N T E N T S

CONTINUED

Norwegian Cruise Line (Montréal - New York)	38	Transocean Tours Touristik GmbH (Bremerhaven - Montréal)	54
Norwegian Cruise Line (Montréal - Miami)	39	Transocean Tours Touristik GmbH (Montréal - Nice)	55
Norwegian Cruise Line (Boston - Québec - Boston)	40	Project A	56
P & O Princess Cruises (New York - Montréal - New York)	41	Project B	57
Princess Cruises (New York - Montréal - New York)	42	Project C	58
Regal Cruises Line (New York - Québec - New York)	43		
Relais Nordik Inc. (Rimouski - Rimouski)	44		
ResidenSea Ltd. (New York - Montréal)	45		
ResidenSea Ltd. (Montréal - New York)	46		
Royal Caribbean Cruise Line (Boston - Québec - Boston)	47		
Seabourn Cruise Line (New York - Québec - New York)	48		
Seabourn Cruise Line (New York - Québec - New York)	49		
Silversea Cruise Ltd. (New York - Montréal)	50		
Silversea Cruise Ltd. (Montréal - New York)	51		
St. Lawrence Cruise Line Inc. (Ottawa - Kingston - Ottawa)	52		
St. Lawrence Cruise Line Inc. (Québec - Kingston - Québec)	53		

This mini-Atlas is also available in French



THE SAINT-LAURENT AND ITS SHORES AWAIT YOU

I am proud, as Minister for Transport and Maritime Policy, to present to the international cruise community this brochure welcoming you to the magnificent world of the Saint-Laurent.

Samuel de Champlain, the founder of Québec City and the first European to explore the heart of North-America, is said to have written "le Majestueux fleuve", the majestic river.

During the 2002 cruise season, 22 companies will have ships plying the Saint-Laurent offering 65 circuits.

Tens of thousands of visitors will have this unique opportunity to admire our wildlife, scenic shorelines, charming cities and picturesque villages.

I wish to thank the companies, agencies and especially the port authorities of Montréal and Québec City for their valuable cooperation.

Welcome to all, come and experience the "joie de vivre" and renowned hospitality of Québec.

Jacques Baril

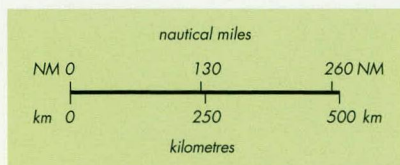
Ministre délégué aux Transports et
à la Politique maritime

CRUISING THE SAINT-LAURENT

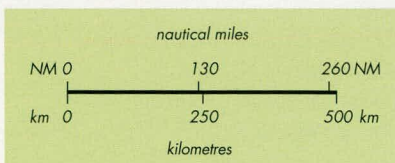
(THE ST. LAWRENCE RIVER)

DESTINATIONS AND PORTS OF CALL

YEAR 2002



AMERICAN CANADIAN CARIBBEAN LINE INC. (Grande Caribe)



LEGEND

— Itinerary

For more information:

American Canadian Caribbean Line Inc.

PO Box 368

461, Water St.

Warren, Rhode Island 02885

U.S.A.

Phone: 1 (401) 247-0955 or 1 (800) 556-7450

Fax: 1 (401) 247-2350

<http://www.accl-smallships.com>

Email: info@accl-smallships.com

Service:

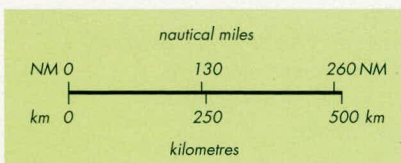
Ship: *Grande Caribe* (100 passengers)

Embarkation: Warren / Montréal

Disembarkation: Montréal / Warren

Duration: 13 days

AMERICAN CANADIAN CARIBBEAN LINE INC. (Grande Caribe)



LEGEND



Itinerary

For more information:

American Canadian Caribbean Line Inc.

PO Box 368

461, Water St.

Warren, Rhode Island 02885

U.S.A.

Phone: 1 (401) 247-0955 or 1 (800) 556-7450

Fax: 1 (401) 247-2350

<http://www.accl-smallships.com>

Email: info@accl-smallships.com

Service:

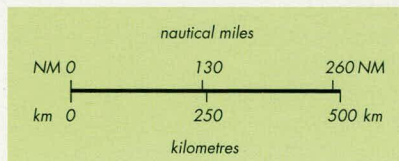
Ship: *Grande Caribe* (100 passengers)

Embarkation: Warren / Québec

Disembarkation: Québec / Warren

Duration: 13 days

AMERICAN CANADIAN CARIBBEAN LINE INC. (Niagara Prince)



LEGEND

— Itinerary

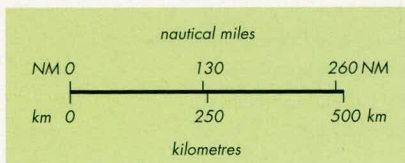
For more information:

American Canadian Caribbean Line Inc.
PO Box 368
461, Water St.
Warren, Rhode Island 02885
U.S.A.
Phone: 1 (401) 247-0955 or 1 (800) 556-7450
Fax: 1 (401) 247-2350
<http://www.accl-smallships.com>
Email: info@accl-smallships.com

Service:

Ship: *Niagara Prince* (84 passengers)
Embarkation: Warren
Disembarkation: Québec
Duration: 12 days

AMERICAN CANADIAN CARIBBEAN LINE INC. (Niagara Prince)



LEGEND

— Itinerary

For more information:

American Canadian Caribbean Line Inc.
PO Box 368
461, Water St.
Warren, Rhode Island 02885
U.S.A.
Phone: 1 (401) 247-0955 or 1 (800) 556-7450
Fax: 1 (401) 247-2350
<http://www.accl-smallships.com>
Email: info@accl-smallships.com

Service:

Ship: *Niagara Prince* (84 passengers)
Embarkation: Québec
Disembarkation: Warren
Duration: 15 days

AMERICAN CANADIAN CARIBBEAN LINE INC. (Niagara Prince)

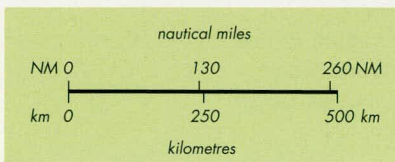


For more information:

American Canadian Caribbean Line Inc.
PO Box 368
461, Water St.
Warren, Rhode Island 02885
U.S.A.
Phone: 1 (401) 247-0955 or 1 (800) 556-7450
Fax: 1 (401) 247-2350
<http://www.accl-smallships.com>
Email: info@accl-smallships.com

Service:

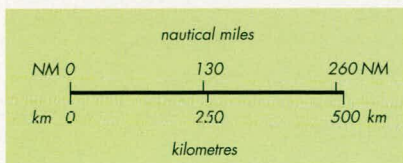
Ship: *Niagara Prince* (84 passengers)
Embarkation: Warren / Québec
Disembarkation: Québec / Warren
Duration: 12 days



LEGEND

— Itinerary

AMERICAN CANADIAN CARIBBEAN LINE INC. (Niagara Prince)



LEGEND

— Itinerary

For more information:

American Canadian Caribbean Line Inc.

PO Box 368

461, Water St.

Warren, Rhode Island 02885

U.S.A.

Phone: 1 (401) 247-0955 or 1 (800) 556-7450

Fax: 1 (401) 247-2350

<http://www.accl-smallships.com>

Email: info@accl-smallships.com

Service:

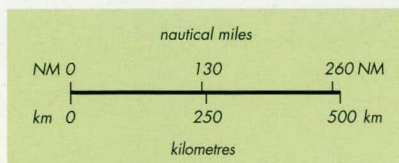
Ship: *Niagara Prince* (84 passengers)

Embarkation: Warren

Disembarkation: Québec

Duration: 12 days

AMERICAN CANADIAN CARIBBEAN LINE INC. (Niagara Prince)



LEGEND

— Itinerary

For more information:

American Canadian Caribbean Line Inc.

PO Box 368

461, Water St.

Warren, Rhode Island 02885

U.S.A.

Phone: 1 (401) 247-0955 or 1 (800) 556-7450

Fax: 1 (401) 247-2350

<http://www.accl-smallships.com>

Email: info@accl-smallships.com

Service:

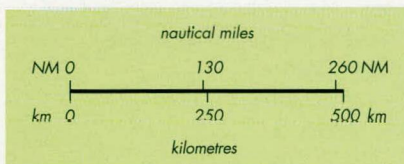
Ship: *Niagara Prince* (84 passengers)

Embarkation: Québec

Disembarkation: Warren

Duration: 12 days

CARNIVAL CRUISE LINE (Carnival Legend)



LEGEND

— Itinerary

For more Information:

Carnival Cruise Line
3655, North West, 87 Avenue
Miami, Florida, 33178
U.S.A.
Phone: 1 (888) 227 6185
<http://www.carnival.com>
Email: funshipmail@carnival.com

Service:

Ship: *Carnival Legend* (2124 passengers)
Embarkation: New York
Disembarkation: New York
Duration: 11 days

CARNIVAL CRUISE LINE (Carnival Legend)

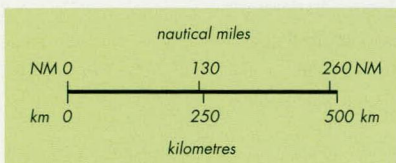


For more information:

Carnival Cruise Line
3655, North West, 87 Avenue
Miami, Florida, 33178
U.S.A.
Phone: 1 (888) 227-6485
<http://www.carnival.com>
Email: funshipmail@carnival.com

Service:

Ship: *Carnival Legend* (2124 passengers)
Embarkation: New York
Disembarkation: New York
Duration: 11 days

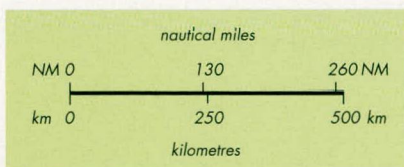


LEGEND

— Itinerary

CELEBRITY CRUISES

(Galaxy)



LEGEND

— Itinerary

For more information:

Royal Caribbean Cruise Line
1050 Caribbean Way
Miami, Florida 33132
U.S.A.
Phone: 1 (305) 539-6000
Fax: 1 (305) 374-7354
<http://www.celebritycruises.com>

Service:

Ship: *Galaxy* (1870 passengers)
Embarkation: Baltimore
Disembarkation: Baltimore
Duration: 11 days

CLIPPER CRUISE LINE

(Nantucket Clipper)



For more information:

Clipper Cruise Line

7711, Bonhomme Ave.

St-Louis, Missouri 63105

U.S.A.

Phone number : 1 (314) 727-2929
or 1 800 325-0010

Fax: 1 800 727-6576

<http://www.clippercruise.com>

Email: clipper@clippercruise.com

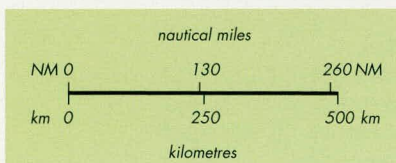
Service:

Ship: *Nantucket Clipper* (100 passengers)

Embarkation: Rochester / Halifax

Disembarkation: Halifax / Rochester

Duration: 15 days

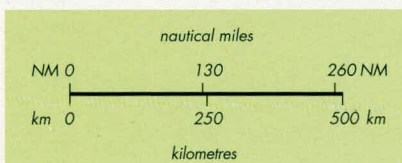


LEGEND

— Itinerary

CLIPPER CRUISE LINE

(Nantucket Clipper)



LEGEND



Itinerary

For more information:

Clipper Cruise Line
7711, Bonhomme Ave.
St-Louis, Missouri 63105
U.S.A.
Phone number : 1 (314) 727-2929
or 1 800 325-0010
Fax: 1 800 727-6576
<http://www.clippercruise.com>
Email: clipper@clippercruise.com

Service:

Ship: *Nantucket Clipper* (100 passengers)
Embarkation: Québec / Chicago
Disembarkation: Chicago / Québec
Duration: 15 days

COMPAGNIE DES ÎLES DU PONANT (Le Levant)

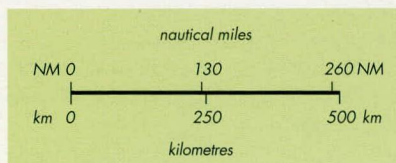


For more information:

Compagnie des Îles du Ponant
60, boulevard Maréchal Alphonse Juin
44100 Nantes
FRANCE
Phone: 02 40 58 14 95
Fax: 02 40 58 27 02
<http://www.ponant.com>
Email: info@ponant.com

Service:

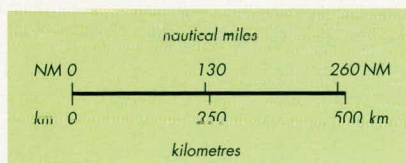
Ship: *Le Levant* (90 passengers)
Embarkation: Québec
Disembarkation: Saint-Pierre et Miquelon
Duration: 11 days



LEGEND

— Itinerary

COMPAGNIE DES ÎLES DU PONANT (Le Levant)



LEGEND



Itinerary

For more information:

Compagnie des Îles du Ponant
60, boulevard Maréchal Alphonse Juin
44100 Nantes
FRANCE
Phone: 02 40 58 14 95
Fax: 02 40 58 27 02
<http://www.ponant.com>
Email: info@ponant.com

Service:

Ship: *Le Levant* (90 passengers)
Embarkation: Saint-Pierre et Miquelon / Toronto
Disembarkation: Toronto / Saint-Pierre et Miquelon
Duration: 11 days

CUNARD LINE

(Queen Elizabeth 2)



For more information:

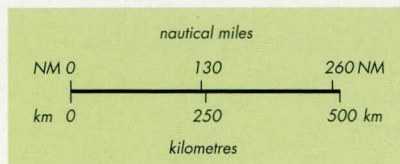
Cunard Line
 6100, Blue Lagoon Drive, Suite 400
 Miami, Florida 33126
 U.S.A.
 Phone: 1 (800) 528-6273
 Fax: 1 (305) 463-3010
<http://www.cunardline.com>

Service:

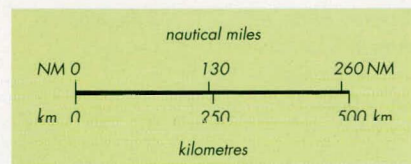
Ship: *Queen Elizabeth 2* (1777 passengers)
 Embarkation: Southampton / Québec
 Disembarkation: Québec / New York
 Duration: 7 days

LEGEND

— Itinerary



ÉCOMERTOURS NORD-SUD INC. (L'Écho des Mers)



LEGEND



Itinerary

For more information:

Écomertours Nord-Sud Inc.

606, des Ardenes

Rimouski (Québec) G5L 3M3

CANADA

Phone: 1 (888) 724-8687

Fax: 1 (418) 724-2527

<http://www.ecomertours.com>

Email: mail@ecomertours.com

Service:

Ship: *L'Écho des Mers* (44 passengers)

Embarkation: Rimouski

Disembarkation: Rimouski

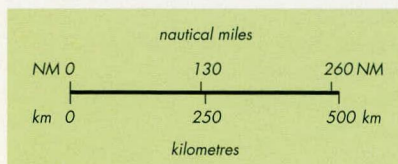
Duration: 9 days

ÉCOMERTOURS NORD-SUD INC. (L'Écho des Mers)



For more information:
Écomertours Nord-Sud Inc.
606, des Ardenes
Rimouski (Québec) G5L 3M3
CANADA
Phone: 1 (888) 724-8687
Fax: 1 (418) 724-2527
<http://www.ecomertours.com>
Email: mail@ecomertours.com

Service:
Ship: *L'Écho des Mers* (44 passagers)
Embarkation: Rimouski
Disembarkation: Rimouski
Duration: 8 days



LEGEND

— Itinerary

ÉCOMERTOURS NORD-SUD INC. (L'Écho des Mers)



For more information:

Écomertours Nord-Sud Inc.

606, des Ardenes

Rimouski (Québec) G5L 3M3

CANADA

Phone: 1 (888) 724-8687

Fax: 1 (418) 724-2527

<http://www.ecomertours.com>

Email: mail@ecomertours.com

Service:

Ship: *L'Écho des Mers* (44 passengers)

Embarkation: Rimouski

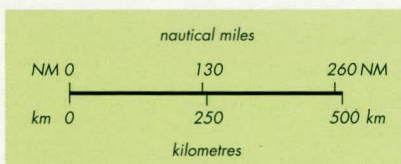
Disembarkation: Rimouski

Duration: 8 days

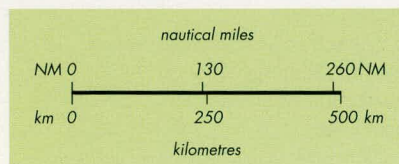
LEGEND



Itinerary



ÉCOMERTOURS NORD-SUD INC. (L'Écho des Mers)



LEGEND



Itinerary

For more information:

Écomertours Nord-Sud Inc.

606, des Ardennes

Rimouski (Québec) G5L 3M3

CANADA

Phone: 1 (888) 724-8687

Fax: 1 (418) 724-2527

<http://www.ecomertours.com>

Email: mail@ecomertours.com

Service:

Ship: *L'Écho des Mers* (44 passengers)

Embarkation: Rimouski

Disembarkation: Rimouski

Duration: 5 days

ÉCOMERTOIRS NORD-SUD INC. (L'Écho des Mers)



For more information:

Écomertours Nord-Sud Inc.

606, des Ardenes

Rimouski (Québec) G5L 3M3

CANADA

Phone: 1 (888) 724-8687

Fax: 1 (418) 724-2527

<http://www.ecomertours.com>

Email: mail@ecomertours.com

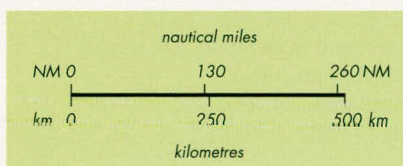
Service:

Ship: *L'Écho des Mers* (44 passengers)

Embarkation: Montréal

Disembarkation: Montréal

Duration: 5 days

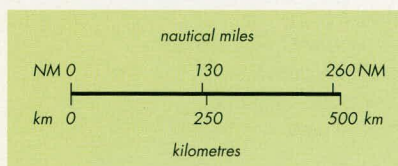


LEGEND



Itinerary

ÉCOMERTOURS NORD-SUD INC. (L'Écho des Mers)



LEGEND



Itinerary

For more information:
Écomertours Nord-Sud Inc.
606, des Ardennes
Rimouski (Québec) G5L 3M3
CANADA
Phone: 1 (888) 724-8687
Fax: 1 (418) 724-2527
<http://www.ecomertours.com>
Email: mail@ecomertours.com

Service:

Ship: *L'Écho des Mers* (44 passengers)
Embarkation: Rimouski
Disembarkation: Rimouski
Duration: 3 days

FRED OLSEN CRUISE LINES (Braemar)

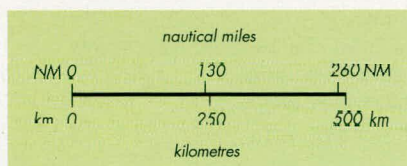


For more information:

Fred Olsen Cruise Lines
33 Little West 12th Street, Suite 106
New York, NY 10014-1314
U.S.A.
Phone: 1 (800) 688-3876
Fax: 1 (212) 366-4747
<http://www.fredolsencruises.co.uk>
Email: info@eurocruise.com

Service :

Ship: *Braemar* (729 passengers)
Embarkation: Southampton
Disembarkation: Montréal
Duration: 13 days



LEGEND

— Itinerary

FRED OLSEN CRUISE LINES (Braemar)



For more information:

Fred Olsen Cruise Lines
33 Little West 12th Street, Suite 106
New York, NY 10014-1314
U.S.A.
Phone: 1 (800) 688-3876
Fax: 1 (212) 366-4747
<http://www.fredolsencruises.co.uk>
Email: info@eurocruise.com

Service :

Ship: *Braemar* (729 passengers)
Embarkation: Montréal
Disembarkation: Nassau
Duration: 12 days

LEGEND

— Itinerary

HAPAG-LLOYD KREUZFAHRTEN

GmbH

(MV Columbus)

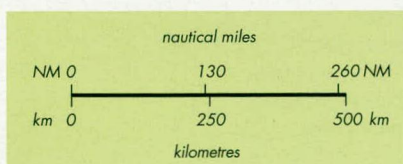


For more information:

Hapag-Lloyd Kreuzfahrten GmbH
 Ballindamm 25
 D- 20095, Hambourg
 GERMANY
 Phone: (49) 40 3001 4600
 Fax: (49) 40 3001 4761
<http://www.hapag-lloyd.com>
 Email: info.de@hlcl.com

Service :

Ship: MV Columbus (420 passengers)
 Embarkation: Bremerhaven
 Disembarkation: Toronto
 Duration: 18 days

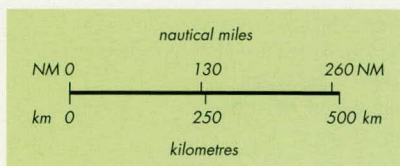


LEGEND



Itinerary

HAPAG-LLOYD KREUZFAHRTEN GmbH (MV Columbus)



LEGEND

— Itinerary

For more information:

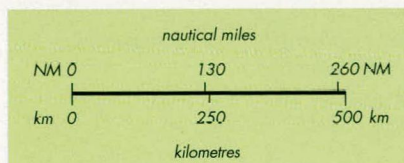
Hapag-Lloyd Kreuzfahrten GmbH
Ballindamm 25
D- 20095, Hambourg
GERMANY
Phone: (49) 40 3001 4600
Fax: (49) 40 3001 4761
<http://www.hapag-lloyd.com>
Email: info.de@hlcl.com

Service :

Ship: MV Columbus (420 passengers)
Embarkation: Toronto
Disembarkation: Miami
Duration: 17 days

HOLLAND AMERICA LINE WESTOURS INC.

(MS Rotterdam)



LEGEND



Itinerary

For more information.

Holland America Line Westours Inc.

300 Elliott Ave. West

Seattle, Washington 98119

U.S.A.

Phone: 1 (206) 281-3535 or 1 (800) 663-5384

Fax: 1 (206) 281-7110

<http://www.hollandamerica.com>

Email: reservations@halw.com

Service:

Ship: *MS Rotterdam* (1 316 passengers)

Embarkation: New York

Disembarkation: Montréal

Duration: 9 days

HOLLAND AMERICA LINE WESTOURS INC.

(MS Rotterdam)



Atlantic Ocean

Atlantic Ocean

For more information:

Holland America Line Westours Inc.

300 Elliott Ave. West

Seattle, Washington 98119

U.S.A.

Phone: 1 (206) 281-3535 or 1 (800) 663-5384

Fax: 1 (206) 281-7110

<http://www.hollandamerica.com>

Email: reservations@halw.com

Service:

Ship: *MS Rotterdam* (1 316 passengers)

Embarkation: Montréal / Boston

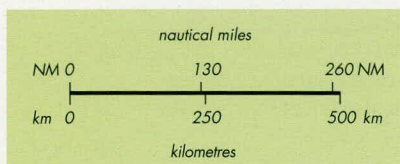
Disembarkation: Boston / Montréal

Duration: 10 days

LEGEND

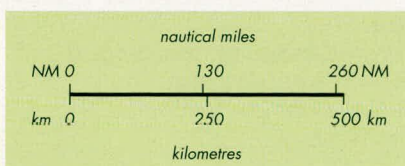


Itinerary



HOLLAND AMERICA LINE WESTOURS INC.

(MS Rotterdam)



LEGEND

— Itinerary

For more information:

Holland America Line Westours Inc.

300 Elliott Ave. West

Seattle, Washington 98119

U.S.A.

Phone: 1 (206) 281-3535 or 1 (800) 663-5384

Fax: 1 (206) 281-7110

<http://www.hollandamerica.com>

Email: reservations@halw.com

Service:

Ship: *MS Rotterdam* (1 316 passengers)

Embarkation: Montréal / Boston

Disembarkation: Boston / Montréal

Duration: 7 days

HOLLAND AMERICA LINE WESTOURS INC.

(MS Rotterdam)



For more information:

Holland America Line Westours Inc.

300 Elliott Ave. West

Seattle, Washington 98119

U.S.A.

Phone: 1 (206) 281-3535 or 1 (800) 663-5384

Fax: 1 (206) 281-7110

<http://www.hollandamerica.com>

Email: reservations@halw.com

Service:

Ship: *MS Rotterdam* (1 316 passengers)

Embarkation: New York / Montréal

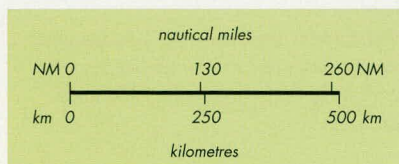
Disembarkation: Montréal / New York

Duration: 10 days

LEGEND



Itinerary



LE GROUPE CTMA

(NM CTMA Voyageur)

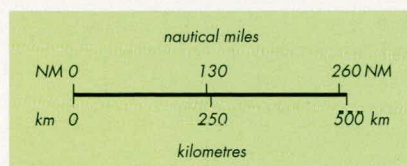


For more information:

Le Groupe CTMA
C.P. 245, Cap-aux-Meules
Îles-de-la-Madeleine (Québec) G0B 1B0
CANADA
Phone: 1 (418) 986-6600
Fax: 1 (418) 986-6198
<http://ilesdelamadeleine.com/ctma/acces.htm>
Email: ctma@duclos.net

Service:

Ship: NM CTMA Voyageur (12 passengers)
Embarkation: Montréal / Cap-aux-Meules
Disembarkation: Cap-aux-Meules / Montréal
Duration: 2 days

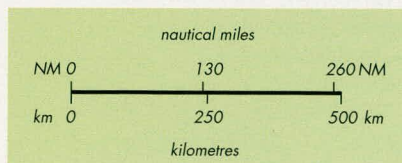


LEGEND

— Itinerary

NORWEGIAN CRUISE LINE

(Norwegian Sea)



LEGEND

— Itinerary

For more information:

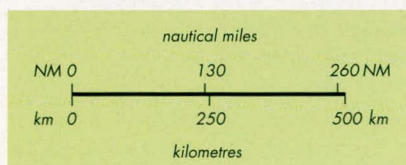
Norwegian Cruise Line
7665 Corporate Center Drive
Miami, Florida 33126
U.S.A.
Phone: 1 (800) 327-7030
<http://www.ncl.com>

Service:

Ship: *Norwegian Sea* (1 518 passengers)
Embarkation: New York
Disembarkation: Montréal
Duration: 7 days

NORWEGIAN CRUISE LINE

(Norwegian Sea)



LEGEND

— Itinerary

For more information:

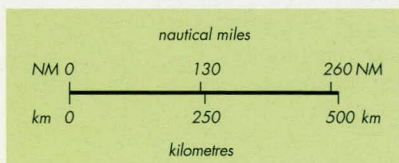
Norwegian Cruise Line
7665 Corporate Center Drive
Miami, Florida 33126
U.S.A.
Phone: 1 (800) 327-7030
<http://www.ncl.com>

Service:

Ship: Norwegian Sea (1 518 passengers)
Embarkation: Montréal
Disembarkation: New York
Duration: 7 days

NORWEGIAN CRUISE LINE

(Norwegian Sea)



LEGEND

— Itinerary

For more information:

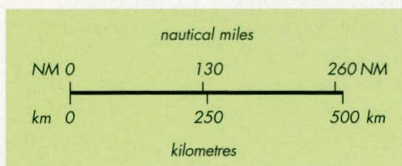
Norwegian Cruise Line
7665 Corporate Center Drive
Miami, Florida 33126
U.S.A.
Phone: 1 (800) 327-7030
<http://www.ncl.com>

Service:

Ship: *Norwegian Sea* (1 518 passengers)
Embarkation: Montréal
Disembarkation: Miami
Duration: 14 days

NORWEGIAN CRUISE LINE

(Dream)



LEGEND

— Itinerary

For more information:

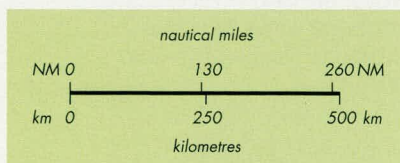
Norwegian Cruise Line
7665 Corporate Center Drive
Miami, Florida 33126
U.S.A.
Phone: 1 (800) 327-7030
<http://www.ncl.com>

Service:

Ship: *Dream* (1 748 passengers)
Embarkation: Boston
Disembarkation: Boston
Duration: 10 days

P&O PRINCESS CRUISES

(a'Rosa)



LEGEND

— Itinerary

For more information:

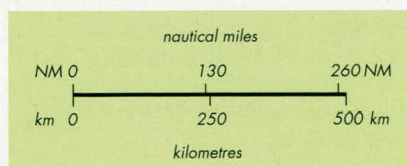
P&O Princess Cruises
77 New Oxford Street
London WC1A 1PP
UK
Phone: +44 (20) 78 05 / 12 00
Fax: +44 (20) 78 05 / 12 40
<http://www.poprincesscruises.com>
Email: a-rosa.meer@seetours.de

Service:

Ship: a'Rosa (1 596 passengers)
Embarkation: New York / Montréal
Disembarkation: Montréal / New York
Duration: 7 days

PRINCESS CRUISES

(Royal Princess)



LEGEND

— Itinerary

For more information:

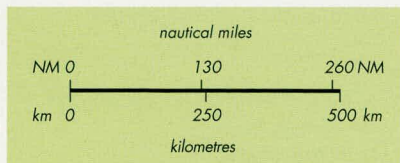
Princess Cruises
 24305 Town Center Drive
 Santa Clarita, CA 91355
 U.S.A.
 Phone: 1 (661) 753-0000 or 1-800-PRINCESS
<http://www.princesscruises.com>

Service:

Ship: *Royal Princess* (1 200 passengers)
 Embarkation: New York / Montréal
 Disembarkation: Montréal / New York
 Duration: 10 days

REGAL CRUISES LINE

(Regal Empress)



LEGEND

— Itinerary

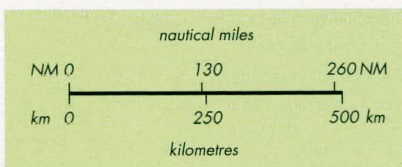
For more information:

Regal Cruises Line
 P.O. Box 1329
 Palmetto, Florida 34220
 U.S.A.
 Phone: 1 (800) 270-7245
<http://www.regalcruises.com>
 Email: Info@RegalCruises.com

Service:

Ship: *Regal Empress* (1 068 passengers)
 Embarkation: New York
 Disembarkation: New York
 Duration: 12 days

RELAIS NORDIK INC. (NM Nordik Express)



LEGEND

— Itinerary

For more information:

Relais Nordik Inc.
 205, Leonidas St.
 Rimouski (Québec) G5L 2T7
 CANADA
 Phone: 1 (418) 723-8787 or
 1 (800) 463-0680
 Fax: 1 (418) 722 9307
http://biosphere.ec.gc.ca/cea/roab/obse/reno/reno_00000_f.html
 Email: info@relais.nordik.desgagnes.com

Service:

Ship: *NM Nordik Express* (74 passengers)
 Embarkation: Rimouski
 Disembarkation: Rimouski
 Duration: 7 days

RESIDENSEA LTD.

(The World)

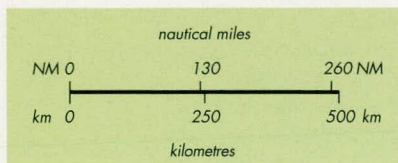


For more information:

ResidenSea Ltd
 5200 Blue Lagoon Drive, suite 790
 Miami, FL 33126
 U.S.A.
 Phone: 1 (305) 264-9090
 Fax: 1 (305) 264-5090
<http://www.residencea.com>
 Email: edemotte@residencea.net

Service:

Ship: *The World* (656 passengers)
 Embarkation: New York
 Disembarkation: Montréal
 Duration: 11 days

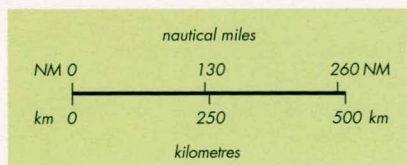


LEGEND

— Itinerary

RESIDENSEA LTD.

(The World)



LEGEND

— Itinerary

For more information:

ResidenSea Ltd
 5200 Blue Lagoon Drive, suite 790
 Miami, FL 33126
 U.S.A.
 Phone: 1 (305) 264-9090
 Fax: 1 (305) 264-5090
<http://www.residensea.com>
 Email: edemotte@residensea.net

Service:

Ship: *The World* (656 passengers)
 Embarkation: Montréal
 Disembarkation: New York
 Duration: 14 days

ROYAL CARIBBEAN CRUISE LINE (Brilliance of the Seas)

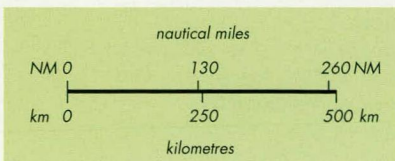


For more information:

Royal Caribbean Cruise Line
1050 Caribbean Way
Miami, Florida 33132
U.S.A.
Phone: 1 (305) 539-6000
Fax: 1 (305) 374-7354
<http://www.rccl.com>

Service:

Ship: *Brilliance of the Seas* (2 501 passengers)
Embarkation: Boston
Disembarkation: Boston
Duration: 10 days

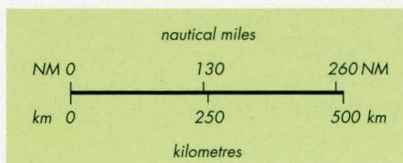


LEGEND

— Itinerary

SEABOURN CRUISE LINE

(Seabourn Pride)



LEGEND

— Itinerary

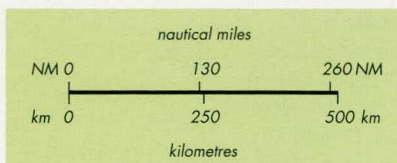
For more information:

Seabourn Cruise Line
6100 Blue Lagoon Drive, suite 400
Miami, Florida 33126
U.S.A.
Phone: 1 (800) 929-9391
Fax: 1 (305) 463-3010
<http://www.seabourn.com>
Email: seabourn@aol.com

Service:

Ship: *Seabourn Pride* (208 passengers)
Embarkation: New York
Disembarkation: New York
Duration: 14 days

SEABOURN CRUISE LINE (Seabourn Pride)



LEGEND

— Itinerary

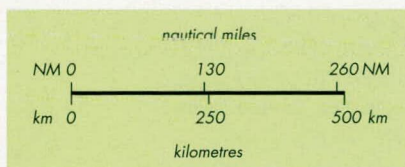
For more information:

Seabourn Cruise Line
6100 Blue Lagoon Drive, suite 400
Miami, Florida 33126
U.S.A.
Phone: 1 (800) 929-9391
Fax: 1 (305) 463-3010
<http://www.seabourn.com>
Email: seabourn@aol.com

Service:

Ship: *Seabourn Pride* (208 passengers)
Embarkation: New York / Québec
Disembarkation: Québec / New York
Duration: 7 days

SILVERSEA CRUISES LTD. (Silver Shadow)



LEGEND

— Itinerary

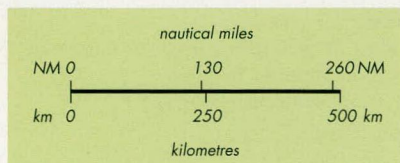
For more information:

Silversea Cruises Ltd.
110 East Broward Boulevard,
Fort Lauderdale, Florida 33301
U.S.A.
Phone: 1 (800) 722-9955
Fax: 1 (954) 522-4499
<http://www.silversea.com>
Email: salesinfo@silverseacruises.com

Service:

Ship: *Silver Shadow* (382 passengers)
Embarkation: New York
Disembarkation: Montréal
Duration: 11 days

SILVERSEA CRUISES LTD. (Silver Shadow)



LEGEND

— Itinerary

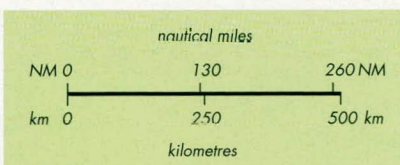
For more information:

Silversea Cruises Ltd.
110 East Broward Boulevard.
Fort Lauderdale, Florida 33301
U.S.A.
Phone: 1 (800) 722-9955
Fax: 1 (954) 522-4499
<http://www.silversea.com>
Email: salesinfo@silverseacruises.com

Service:

Ship: *Silver Shadow* (382 passengers)
Embarkation: Monréal
Disembarkation: New York
Duration: 11 days

ST. LAWRENCE CRUISE LINES INC. (MV Canadian Empress)



LEGEND

— Itinerary

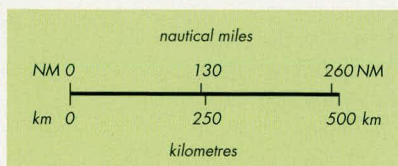
For more information:

St. Lawrence Cruise Line Inc.
253 Ontario St.
Kingston (Ontario) K7L 2Z4
CANADA
Phone: 1 (800) 267-7868
Fax: 1 (613) 549-8410
<http://www.stlawrencecruiselines.com>
Email: webmiss@cgocable.net

Service:

Ship: *MV Canadian Empress* (66 passengers)
Embarkation: Ottawa / Kingston
Disembarkation: Kingston / Ottawa
Duration: 6 days

ST. LAWRENCE CRUISE LINES INC. (MV Canadian Empress)



LEGEND

— Itinerary

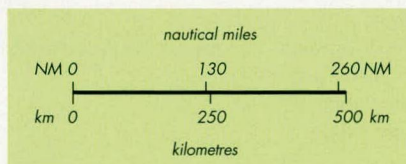
For more information:

St. Lawrence Cruise Line Inc.
 253 Ontario St.
 Kingston (Ontario) K7L 2Z4
 CANADA
 Phone: 1 (800) 267-7868
 Fax: 1 (613) 549-8410
<http://www.stlawrencecruiselines.com>
 Email: webmiss@cgocable.net

Service:

Ship: *MV Canadian Empress* (66 passengers)
 Embarkation: Québec / Kingston
 Disembarkation: Kingston / Québec
 Duration: 7 days

TRANSOCEAN TOURS TOURISTIK GmbH (Astor)



LEGEND

— Itinerary

For more information:

Transocean Tours Touristik GmbH
Stavendamm 22
28195 Brême
GERMANY
Phone: 0421-33 36 0
Fax: 0421-33 36 200
<http://www.transocean.de>
Email: mail@transocean.de

Service:

Ship: Astor (590 passengers)
Embarkation: Bremerhaven
Disembarkation: Montréal
Duration: 19 days

TRANSOCEAN TOURS TOURISTIK GmbH (Astor)

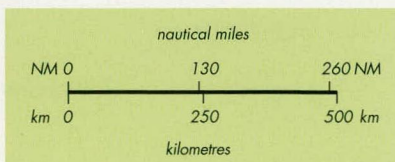


For more information:

Transocean Tours Touristik GmbH
Stavendamm 22
28195 Brême
GERMANY
Phone: 0421-33 36 0
Fax: 0421-33 36 200
<http://www.transocean.de>
Email: mail@transocean.de

Service:

Ship: *Astor* (590 passengers)
Embarkation: Montréal
Disembarkation: Nice, France
Duration: 23 days

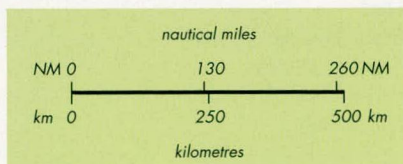


LEGEND

— Itinerary

PROJECT A

Proposed ship:
800 to 1200 passengers

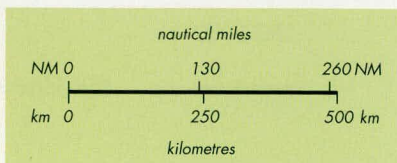


LEGEND

— Itinerary

PROJECT B

Proposed ship:
200 passengers

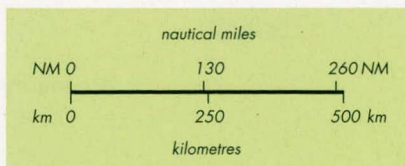


LEGEND

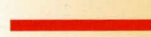
— Itinerary

PROJECT C

Proposed ship:
180 to 240 passengers



LEGEND

 Itinerary



Secrétariat au transport maritime
et à la mise en valeur du Saint-Laurent
700, boul. René-Lévesque Est

24^e étage

Québec (Québec)

G1R 5H1

CANADA